

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN60204	Product fiche information, according to EN60204	Informations sur la fiche du produit selon EN60204	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN60204	Informatie over het productblad volgens EN60204	Información sobre la ficha del producto conforme a EN60204	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN60204	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN60204	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN60204	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN60204	Информация в карточке изделия в соответствии с EN60204	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	330.0682.355 FMAPRO907BK/BKMAT	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørrens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEChood	42,5	kWh/a	Identificativo del modello	Modèle Identification	Identification du modèle	Ident-Daten Des Modells	Identificaci#n del modelo	Identificaci#n do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelsen	Tavarantoimittajan mallin nimi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifizierung	Modela identifikacija		
EEC	A+	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
FDEhood	35,5	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Viirausydinämisen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekiuhäinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	A	Classa di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Viirausydinämisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekiuhäinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LEhood	114	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsumuma efektivitāte		
LEC	A	Classa di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuuden luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsumuma efektivitātes klase		
GFEhood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus		
GFEC	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsschaltelisteklasse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedfilteringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass		
Qmin	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaci#o de velocidade m�nima	Lufthfide vid minn�st�hastighet	Lufthfide vid laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusele	Minim�lais gaiss pl�smas ātrums		
Qmax	450	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei h�chster Gebl�sstufe	Flujo de aire a velocidad m�xima	Fluxo de ar na regulaci#o de velocidade m�xima	Lufthfide vid maxn�st�hastighet	Lufthfide vid h�yeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusele	Maksim�lais gaiss pl�smas ātrums		
Qboost	790	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei h�chster Gebl�sstufe	Emisi�n de potencia ac�stica A ponderada en el aire a velocidad m�xima	Emisi�n de potencia ac�stica A emiti�da no ar com velocidade de velocidade m�xima	Lufthburt akustiskt buller f�r A-aktide ljudfuktst�pp vid maxn�st�hastighet	Akustisk A-veid lydfektst�pp via luft ved h�yeste hastighet	A-painotettu �nilehto m�ssaka m�ksiminopeudella	Lufthbren, akustisk, A-v�getet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliv�imsuse emissioon maksimunkiirusele	Galisa akustiskas A-veidetes skajas jauces emisija maksim�lais �trum�		
SPEmin	46	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebl�sstufe	Emisi�n de potencia ac�stica A ponderada en el aire a velocidad m�nima	Emisi�n de potencia ac�stica A emiti�da no ar com velocidade de velocidade m�nima	Lufthburt akustiskt buller f�r A-aktide ljudfuktst�pp vid minn�st�hastighet	Akustisk A-veid lydfektst�pp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu �nilehto m�ssaka m�ksiminopeudella	Lufthbren, akustisk, A-v�getet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliv�imsuse emissioon minimunkiirusele	Galisa akustiskas A-veidetes skajas jauces emisija minim�lais �trum�		
SPEmax	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei h�chster Gebl�sstufe	Emisi�n de potencia ac�stica A ponderada en el aire a velocidad m�xima	Emisi�n de potencia ac�stica A emiti�da no ar com velocidade de velocidade m�xima	Lufthburt akustiskt buller f�r A-aktide ljudfuktst�pp vid maxn�st�hastighet	Akustisk A-veid lydfektst�pp via luft ved h�yeste hastighet	A-painotettu �nilehto m�ssaka m�ksiminopeudella	Lufthbren, akustisk, A-v�getet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliv�imsuse emissioon maksimunkiirusele	Galisa akustiskas A-veidetes skajas jauces emisija maksim�lais �trum�		
SPEboost	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	Emisi�n de potencia ac�stica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Emisi�n de potencia ac�stica A emiti�da no ar com velocidade de velocidade intensiva	Lufthburt akustiskt buller f�r A-aktide ljudfuktst�pp vid intensivhastighet	Akustisk A-veid lydfektst�pp via luft ved intensivhastighet	A-painotettu �nilehto m�ssaka kuhayetyll� nopeudella	Lufthbren, akustisk, A-v�getet lydefektmission ved intensivhastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu akustiline A-kaalutud heliv�imsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Galisa akustiskas A-veidetes skajas jauces emisija paugustinat�j �trum�		
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalit� off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energ�a en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektf�rbrukning i l�sl�st�nd	Effektf�rbruk i avsl�tt l�st�nd	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energif�rbruk i sl�ktt l�st�nd	Потребление тока в режиме ожидания	Toitoteave v�ljalikt�itud	Energijas pat�riņš		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalit� standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energ�a en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektf�rbrukning i standby-l�ge	Effektf�rbrukning i hvilel�st�nd	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energif�rbruk i standbyl�st�nd	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitoteave ooterezhimis	Energijas pat�riņš gadif�nsas rezhim�		
F	0,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations suppl�mentaires selon 66/2014	Zus�tzliche Informationen gem� 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Informaci�n adicional conforme a 66/2014	Informa��es adicionais de acordo com a norma 66/2014	Till�agsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lis�tietoja lis�seteuja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lis�toteave vastavalt 66/2014	Papildus inform�cija saskaņ� ar 66/2014	
Qbep	440,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkennmarks	Tijdsnamecoefficient	Factor de aumento de tiempo	Tidsk�ningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforh�elsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielin�šanas faktors		
EElhood	40,7		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacit� �nerg�tique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energ�tica	Indice de eficiencia energ�tica	Energieeffektivit�tsindex	Energieeffektivit�tsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivit�tsindeksi	Показатель энергетической системы	Energiatehokkuse indeks	Energijas efektivit�tes indekss		
Qmax	790,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	D�bit d'air mesur� � son meilleur point d'efficacit�	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-effici�ntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppm�tt luftflodesv�rde vid b�sta effektivit�tspunkt	M�tt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hy�tysuhteen pisteess�	M�tt luftstr�m i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	M�detud õhu voolukiirus parima t�hususe punktis	Izm�ritais gaiss pl�smas ātrums visefektīv�j�j punkta		
Wbep	160,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesur�e � son meilleur point d'efficacit�	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-effici�ntiepunt	Presi�n de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppm�tt lufttryck vid b�sta effektivit�tspunkt	M�tt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirine parhaan hy�tysuhteen pisteess�	M�tt lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	M�detud õhurõhk parima t�hususe punktis	Izm�ritais gaiss spiediens visefektīv�j�j punkta		
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire m�ximo	Debito de ar m�ximo	Maximalt luftflode	H�yeste luftgjennomsstr�mming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool		
Wlwa	56	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation �lectrique mesur�e � son meilleur point d'efficacit�	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-effici�ntiepunt	Alimentaci�n el�ctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppm�tt elektrisk inffekt vid b�sta effektivit�tspunkt	M�tt elektrisk inng�ngseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu s�hkon ototeho parhaan hy�tysuhteen pisteess�	M�tt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	M�detud elektril v�imsussend parima t�hususe punktis	Izm�ritais elektrisk �tvedes jaudas t�hususe indeks		
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du syst�me d'�clairage	Nennleistung der Leuchtleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminaci�n	Pot�ncia nominal do sistema de ilumina�o	M�rkeffekt f�r belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusajrjestelm�n nimellinen teho	Belysningssystemets nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseisemi nimiv�imsus		
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	�clairage moyen du syst�me sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminaci�n media del sistema de iluminaci�n en el plano de cocci�n	Iluminaci�n m�dia produzida pelo sistema de ilumina�o na superf�cie de cozadura	Genomsnittlig belysning �ver k�ykan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over k�nnytoppen	Valaistusajrjestelm�n keskim�tj�rinen v�ltaistev�m�kska k�ntoppina	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke p� kogefladten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusseisemi keskim�tj�rinen valgustusv�imsus kogepinnal peal		
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore � son param�tre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufes bei m. de hogste stand	Nivel de potencia ac�stica con el ajuste m�ximo	Niv�l de potencia ac�stica no m�ximo	Ljudeffektniv� vid maxinst�llning	Ljudeffektniv� ved h�yeste innstilling	�nilehtoteho suurimmalla asetuksella	Lydefektniv�ua ved maksimumsinst�lling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliv�imsuse tase k�rgim�isel seadistusel		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocit� minima per controllare l'umidit� ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocit� intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocit� della cappa solo quando richiesto dalla quantit� di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez � cuisiner, actionnez la hotte � la vitesse minimum pour contr�ler l'humidit� et �liminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost speed que dans des cas strictement n�cessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantit� de vapeur le requiert. 4) Veillez � ce que le filtre ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacit� anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkei abgesehen und K�chgeruch beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtkundung erh�hen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start k�kkelveniten bij de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en k�chgeruch te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u dat absoluut noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de viltfilters en geluifilters effici�nt te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad m�nima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando el volumen de vapor lo requiere. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antimgrasa y antiolores.	CONSELHO PARA POPUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor � velocidade m�nima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use velocidade intensiva s�o quando estritamente necess�rio. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de extrair do cozedura para otimizar a efici�ncia antimgras e antiolores.	R�D F�R ENERGIBESPARING 1) Start k�kkelveniten p� min. hastighet en du borjar tillagningen s�r att du kontrollerar fuktigheten och �lvasiga matens. 2) Anv�nd den intensiva hastigheten endast n�r det �r absolut n�dv�ndigt. 3) �ka k�kkl�ktens hastighet endast n�r st�rm m�nga kr�ver det. 4) Se till att k�kkl�ktens filter renh�lls f�r en effektiv fj�rning av fett och luktfiltrens effektivitet.	R�D F�R ENERGIBESPARING 1) Start k�kkelveniten p� laveste hastighet n�r du starter matlagningen f�r at kontrollere fuktigheden og �lvasige matens. 2) Brug kun intensiv hastighet n�r det �r helt n�dv�ndigt. 3) �k kun k�kkelventens hastighet ved det absolut n�dv�ndigt. 4) Hold k�kkelventens filter rent for at optimere fj�rning af fedt og luktfiltrens effektivitet.	ENERGISAASAATUNO UVOJA 1) Tarkki emh�tisen valituniminopeudella miniminopeudella rutiannon aloittaessasi ka h�nnet v�imakkuisi rajun p�stamiseksi k�ntiess�. 2) K�rj� suura nopeutta vain kun se on v�ltt�m�tt�. 3) Lis�i liekuutiimen nopeutta vain kun h�nnet m�litti silt� vaati. 4) Pisi liekuutiimen suodatit ja suodatimet puhtaina ravimiseksi ja optimaalisen tehon saamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) T�rki emh�tisen valituniminsnastighed, n�r du begynder med tilagningen. S�ledes kan du kontrollere fuktigheten og fj�rne matens m�des. 2) Anvend kun intensiv hastighed, n�r det �r helt n�dvendigt. 3) Forøg kun emh�tisen hastighed, n�r det er absolut n�dvendigt. 4) Hold emh�tensens filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Вначале готови включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида мира и запаха от готовки, эффективно.	ENERGISAASAATUNO ANDEN 1) Tarkki emh�tisen alustamisel lillitate plidukumi ohimussuse k�ntiess� ja h�nnet v�imakkuisi suodatid ning suodatimet puhtaina ravimiseksi ja optimaalisen tehon saamiseksi.	REKOMENDACIJE PO UŠTEDNOSTI ENERGIJE 1) Na zacetku priprave vklju훗ite vti훗niko na najnišnji hitrosti, da lahko nadzirate vlažnost in odstranite vonjave iz kuhinje. 2) Uporabite intenzivno hitrost dela samo, kadar je to popolnoma potrebno. 3) Povečajte hitrost delovanja vti훗niko, ko je potrebno. 4) Ohranite vti훗niko in filtre vti훗niko v stanju, ki omogo훗ita najboljše delovanje in prijeten vonj.	ENERGISAASAATUNO T�PUSANEN 1) Tarkki emh�tisen alustamisel lillitate plidukumi ohimussuse k�ntiess� ja h�nnet v�imakkuisi suodatid ning suodatimet puhtaina ravimiseksi ja optimaalisen tehon saamiseksi.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANAS 1) Tarkki emh�tisen alustamisel lillitate plidukumi ohimussuse k�ntiess� ja h�nnet v�imakkuisi suodatid ning suodatimet puhtaina ravimiseksi ja optimaalisen tehon saamiseksi.
		Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de r�f�rence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de refer�ncia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivlited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normat�vas atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Энергоэффективність / Vadovas - Enerģijas vārtojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Рігівка - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Нарчник - Энергия эффективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	330.0682.355															
M	330.0682.355	FRANKE														
A	FMAPRO907BK/BK/MAT															
AEchood	42,5	kWh/a														
EEC	A+															
FDEhood	35,5															
FDEC	A															
LEhood	114	lux/Wat														
LEC	A															
GFEhood	85,1	%														
GFEC	B															
Qmin	270	m3/h														
Qmax	450	m3/h														
Qboost	790	m3/h														
Qboost	46	dBa														
SPEmin	56	dBa														
SPEmax	68	dBa														
P0	0,49	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	0,7															
EElhood	40,7															
Qbp	440,0	m3/h														
Pbp	465	Pa														
Qmax	790,0	m3/h														
Wbp	160,0	W														
WL	2,2	W														
Emiddle	250	lux														
Lwa	56	dBA														

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ	
1) На початку приготування уварювання встановлювати мінімальну швидкість, щоб контролювати вливання та подовжити запалку.	2) Використовуйте підходящу швидкість грилювання в залежності від товщини продукту, який ви грієте, щоб уникнути втрати великої кількості пари.
4) Підтримуйте достатню кількість фільтра-вентилятора для ефективної фільтрації жиру та запалку.	

EN ERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI
EN ERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI	ENERGIJAS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SUĖGERIMAI
1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.	1) Kai jungiate virykle, junkkite traukukus uvarinimui ir iš pradžių nustatykite mažiausią greičio ir užkaisite naminius patalynės dalis. 2) Naudokite greičio parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 3) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui. 4) Naudokite patalynės parinkimą, kuris padės išlaikyti mažiausią degimo greitį, kol turmas, ko delio greitis keliau ta uvarinimui.
Normatyvūs nuorodos ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia Iogszabályok ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodnja z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Протоурно апаофоре: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Uyulmasi gerekli referanslar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Источнича на нормативна уреба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			